



Association of  
Immunization  
Managers



## COVID-19 Omicron (B.1.1.529) Actualización de la Variante

Actualizado el 21 de diciembre de 2021

### Resumen

- Los casos de Omicron están aumentando rápidamente en los Estados Unidos y en todo el mundo. En los Estados Unidos, la variante Omicron se ha detectado en la mayoría de los estados y territorios; el número de especímenes positivos para la variante Omicron representa más del 73% de las pruebas en laboratorios al 21/12/21.
- Omicron es una nueva variante del SARS-CoV-2 (virus COVID-19), que se ha identificado en muchos países. La OMS y el gobierno de Estados Unidos han designado a Omicron como una variante de preocupación.
- Los primeros informes indican que los signos y síntomas clínicos de COVID-19 por la infección con la variante de Omicron son similares a los de otras variantes y también pueden estar ausentes (asintomáticos).
- Los CDC recomiendan que permanezcamos atentos a medida que aprendemos más sobre esta nueva variante. Sabemos lo que se necesita para prevenir la propagación de COVID-19. Los CDC recomiendan la vacunación, el uso de mascarillas, la mejora de la ventilación, el distanciamiento, el lavado de manos y las pruebas como estrategias para frenar la propagación del COVID-19.
- Los científicos de los CDC y la FDA están siguiendo los detalles de esta nueva variante. Están trabajando con otros socios de la industria y la salud pública estadounidense y mundial para aprender más sobre esta variante, a medida que continúan monitoreando su camino.
- La vacunación sigue siendo vital para controlar la pandemia de COVID-19. Las vacunas COVID-19 aprobadas o autorizadas en los Estados Unidos (Pfizer, Moderna y J & J) son altamente efectivas para prevenir enfermedades graves y la muerte por la variante Delta, que actualmente es la variante dominante que circula en los EE. UU. Los CDC recomiendan que todas las personas de 5 años o más deben vacunarse completamente contra el COVID-19 lo antes posible. Además, los CDC

recomiendan que todas las personas de 16 años o más reciban una dosis de refuerzo en el [intervalo recomendado](#).

## ¿Qué sabemos sobre la variante Omicron hasta ahora?

### **Transmisibilidad:**

- La variante de Omicron probablemente se propagará más fácilmente que el virus SARS-CoV-2 original.
- Todavía estamos estudiando la facilidad con la que Omicron se propaga en comparación con Delta.
- Los CDC esperan que cualquier persona con infección por Omicron pueda transmitir el virus a otras personas, incluso si están vacunadas o no tienen síntomas.

### **Gravedad de la enfermedad:**

- Se necesitan más datos para saber si las infecciones por Omicron, y especialmente las reinfecciones y las infecciones primarias en personas que están completamente vacunadas, causan una enfermedad o muerte más graves que la infección con otras variantes.
- Todas las variantes de COVID-19, incluida la variante Delta que es dominante en todo el mundo, pueden causar enfermedades graves o la muerte, en particular para las personas más vulnerables, y por lo tanto la prevención siempre es clave.

### **Eficacia de la infección previa por SARS-CoV-2:**

La evidencia preliminar de Sudáfrica sugiere que puede haber un mayor riesgo de reinfección con Omicron (es decir, las personas que han tenido COVID-19 anteriormente podrían volver a infectarse más fácilmente con Omicron), en comparación con otras variantes de preocupación, pero la información es limitada. Más información sobre esto estará disponible en los próximos días y semanas.

### **Eficacia de las vacunas:**

- Se espera que las vacunas actuales protejan contra enfermedades graves, hospitalizaciones y muertes debido a la infección con la variante Omicron. Sin embargo, es probable que ocurran [infecciones primarias](#) en personas que están completamente vacunadas.
- Con otras variantes, como Delta, las vacunas se han mantenido efectivas para prevenir enfermedades graves, hospitalizaciones y muertes.
- La reciente aparición de Omicron enfatiza aún más la importancia de la vacunación y los refuerzos.

### **Efectividad de los tratamientos actuales:**

Los científicos están trabajando para determinar qué tan bien funcionan los tratamientos existentes para COVID-19. Según la composición genética cambiada de Omicron, es

probable que algunos tratamientos sigan siendo efectivos, mientras que otros pueden ser menos efectivos.

### ¿Qué deben hacer los proveedores de atención médica?

Los primeros informes indican que los signos y síntomas clínicos de COVID-19 por la infección con la variante de Omicron son similares a los de otras variantes y también pueden estar ausentes (asintomáticos). Los CDC recomiendan que los proveedores continúen siguiendo de cerca las [pautas de tratamiento de los NIH](#) (enlace disponible en inglés) para el COVID-19.

### ¿Qué recomiendan los CDC que haga el público?

- Las vacunas siguen siendo la mejor herramienta de salud pública para proteger a las personas contra la COVID-19, reduciendo la transmisión y la aparición de nuevas variantes.
  - Los CDC alientan una dosis de refuerzo de la vacuna COVID-19 para aquellos que son elegibles, que actualmente son todas las personas de 16 años o más en los Estados Unidos.
  - Los CDC recomiendan que todas las personas de 5 años o más se protejan del COVID-19 [vacunándose por completo](#).
  - En la mayoría de las situaciones, las vacunas Pfizer-BioNTech o Moderna COVID-19 son preferidas sobre la vacuna con el COVID-19 de Janssen para la vacunación primaria y de refuerzo.
- La mascarilla ofrece protección ante cualquier variante.
  - Los CDC continúan recomendando el uso de una mascarilla en entornos públicos en interiores en áreas de [transmisión comunitaria](#) sustancial o alta, independientemente del estado de vacunación.
  - Los CDC recomiendan que todas las personas de 2 años o más usen mascarillas en lugares públicos en interiores en áreas de [transmisión sustancial o alta](#) (enlace disponible en inglés). Las personas no vacunadas deben usar mascarillas independientemente del nivel de transmisión comunitaria. Se requieren mascarillas en áreas interiores de transporte público (por ejemplo, autobuses, trenes, aviones, etc.) y centros de transporte de los Estados Unidos, ya sea que esté vacunado o no.
- La CDC recomienda a las personas continuar con [estrategias de prevención](#), incluyendo:
  - Uso de mascarilla
  - Lavarse las manos con frecuencia
  - Cubrirse la boca al toser y estornudar
  - Limpieza y desinfección
  - Monitorear su salud diariamente
  - Evitar aglomeraciones y espacios mal ventilados
  - Mantenerse a 6 pies de distancia de los demás

- Las [pruebas](#) son una herramienta importante para ayudar a reducir la propagación de COVID-19.
- Las pruebas pueden ayudarlo a determinar si actualmente está infectado con la enfermedad COVID-19.
- Las personas que tienen [contacto cercano](#) con alguien que tiene COVID-19 deben hacerse la prueba de 5 a 7 días después de la exposición (incluso si son asintomáticas) y usar una mascarilla en espacios cerrados y en público durante 14 días después de la exposición o hasta que el resultado de su prueba sea negativo.  
Las personas que desarrollan síntomas de COVID-19 deben hacerse la [prueba](#) y [quedarse en casa](#) (enlace disponible en inglés) hasta que el resultado de su prueba sea negativo; las personas que tienen un resultado positivo de la prueba deben aislarse en casa durante 10 días.
- Los viajeros a los Estados Unidos deben continuar siguiendo las [recomendaciones de los CDC para viajar](#).

### ¿Cómo se clasifican las variantes por los científicos?

- [Variantes que se monitorean \(VBM\)](#): las variantes que se monitorean incluyen variantes que no representan un riesgo significativo e inminente para la salud pública en los Estados Unidos. Hay varios en los Estados Unidos que continúan siendo monitoreados y caracterizados por agencias federales.
- [Variante de interés \(VOI\)](#): las variantes de interés incluyen variantes que muestran evidencia de que pueden ser la causa de una mayor proporción de casos o grupos de brotes únicos. Actualmente, no hay variantes del SARS-CoV-2 que se designen como Variantes de Interés en los Estados Unidos.
- [Variante de preocupación \(VOC\)](#): las variantes de preocupación son variantes para las cuales hay evidencia de que la variante es más transmisible, causando una enfermedad más grave (por ejemplo, aumento de hospitalizaciones o muertes) y variantes que pueden conducir a la reducción de la efectividad de los tratamientos o vacunas. La variante Delta y ahora las variantes Omicron son VOC en los Estados Unidos.
- [Variante de alta consecuencia \(VOHC\)](#): además de los atributos de la variante de preocupación, las variantes de alta consecuencia pueden reducir significativamente la efectividad de las vacunas y los tratamientos, conducir a una enfermedad clínica más grave y un aumento de las hospitalizaciones. Actualmente no hay variantes del SARS-CoV-2 que se eleven al nivel de alta consecuencia en los Estados Unidos.

### ¿Cuándo se descubrió Omicron? ¿Se está extendiendo? ¿Se ha identificado aquí en los Estados Unidos?

Un nuevo virus COVID-19 fue detectado por primera vez por científicos en Botswana y Sudáfrica en noviembre de 2021. El 26 de noviembre de 2021, la OMS designó la variante

B.1.1.529 como una variante de preocupación, denominada Omicron, siguiendo el consejo del [Grupo Asesor Técnico de Evolución de Virus](#) (TAG-VE) (enlace disponible en inglés) de la OMS. Esta decisión se basó en la evidencia presentada al TAG-VE de que Omicron tiene varias mutaciones que pueden tener un impacto en cómo se comporta, por ejemplo, en la facilidad con la que se propaga o la gravedad de la enfermedad que causa.

Omicron continúa extendiéndose aquí en los Estados Unidos y en todo el mundo. A partir del 20 de diciembre de 2021, en los Estados Unidos, Omicron se ha detectado en la mayoría de los estados y territorios, está aumentando rápidamente la proporción de casos de COVID-19 que está causando.

### **Publicaciones en redes sociales**

Los temas de discusión, como los anteriores, están destinados precisamente a eso: hablar. No deben usarse textualmente en medios impresos, correos electrónicos o redes sociales.

Los puntos de discusión son más efectivos cuando utilizas tu propio idioma para compartir la información básica que se encuentra en dicho contenido, compartiendo mensajes en un estilo de discurso que es esperado y mejor entendido por tus audiencias. Para las redes sociales, eso significa mantenerlas cortas, conversacionales y no tratar de abordar demasiada información a la vez. Apégate a los detalles más importantes y no intentes explicar demasiado en una sola publicación.

No le leerías a Shakespeare a una clase de quinto grado; en cambio, hablarías sobre los puntos generales de las historias de Shakespeare y evitarías el lenguaje complicado. Sugerimos un enfoque similar para usar información crítica sobre vacunas en las redes sociales. Por ejemplo:

#### **Twitter (limitado a 280 caracteres con espacios):**

Se espera que surjan nuevas variantes del virus. Tomar medidas para reducir la propagación de la infección, como obtener un [#vacunaCOVID19](#), son las mejores maneras de frenar la aparición y propagación de nuevas variantes.

Los síntomas de la variante [#Omicron](#) hasta ahora son similares a los de otras variantes de COVID-19.

Parece que la variante [#Omicron](#) se propaga más fácilmente que el virus COVID-19 original.

Los CDC esperan que cualquier persona con infección de [#Omicron](#) pueda transmitir el virus a otras personas, incluso si están vacunadas o no tienen síntomas.

Los CDC recomiendan [#vacunación](#), uso de mascarilla, mejorar la ventilación, el distanciamiento, lavarse las manos y realizar pruebas para frenar la propagación de [#COVID19](#).

Las #vacunas puede reducir su riesgo de enfermedad grave, hospitalización y muerte por #COVID19.

Los CDC recomiendan que todas las personas de 5 años o más estén completamente #vacunados contra el COVID-19 lo antes posible.

Los CDC también recomiendan que todas las personas mayores de 16 años reciban un #dosiderefuerzo en el intervalo recomendado.

Las #DosisderefuerzoCOVID19 se recomiendan para todas las personas mayores de 16 años.

En la mayoría de las situaciones, las vacunas Pfizer-BioNTech o Moderna COVID-19 son preferidas sobre la vacuna J&J COVID-19 para la vacuna primaria y de refuerzo.

### **Facebook:**

Se espera que surjan nuevas variantes del virus. Tomar medidas para reducir la propagación de la infección, incluida la vacuna contra el COVID-19, son las mejores maneras de frenar la aparición y propagación de nuevas variantes.

Los síntomas de la variante Omicron hasta ahora son similares a los de otras variantes de COVID-19. Sin embargo, parece que la variante Omicron se propaga más fácilmente que el virus COVID-19 original.

Los CDC esperan que cualquier persona con infección por Omicron transmita el virus a otras personas, incluso si están vacunadas o no tienen síntomas.

Los CDC recomiendan que todas las personas de 5 años o más se vacunen completamente contra el COVID-19 lo antes posible. Los CDC también recomiendan que todas las personas de 16 años o más reciban una dosis de refuerzo en el [intervalo recomendado](#).

En la mayoría de las situaciones, las vacunas Pfizer-BioNTech o Moderna COVID-19 son preferidas sobre la vacuna J&J COVID-19 para la vacuna primaria y de refuerzo.

### **Recursos en inglés y español:**

1. <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/variants/omicron-variant.html>
2. CDC: HAN: New Omicron Variant: 12/1/2021  
[https://emergency.cdc.gov/han/2021/pdf/CDC\\_HAN\\_459.pdf?ACSTrackingID=USCDC\\_511-DM71222&ACSTrackingLabel=HAN%20459-](https://emergency.cdc.gov/han/2021/pdf/CDC_HAN_459.pdf?ACSTrackingID=USCDC_511-DM71222&ACSTrackingLabel=HAN%20459-)

[%20COCA%20Subscribers%20-%20V2&deliveryName=USCDC\\_511-DM71222](#)

3. SARS-CoV-2 Interagency Group, Situation Report for B.1.1.529 - November 28, 2021.
4. [https://www.who.int/news/item/26-11-2021-classification-of-omicron-\(b.1.1.529\)-sars-cov-2-variant-of-concern](https://www.who.int/news/item/26-11-2021-classification-of-omicron-(b.1.1.529)-sars-cov-2-variant-of-concern) (se puede traducir la página al español en la esquina superior derecha)
5. <https://www.who.int/news/item/28-11-2021-update-on-omicron> (se puede traducir la página al español en la esquina superior derecha)
6. [Frequently asked questions for the B.1.1.529 mutated SARS-CoV-2 lineage in South Africa - NICD](#)
7. <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/variants/about-variants.html>